

IZ MEĐUNARODNOG SLAVISTIČKOG KOMITETA

Na VII. Međunarodnom slavističkom kongresu, koji je održan u Varšavi od 21. do 27. kolovoza 1973, odlučeno je da se idući, osmi po redu međunarodni kongres održi u Zagrebu (s jednim radnim izletom u Ljubljanu) u jesen 1978. Jugoslaviji je povjerena uprava MSK, za čijeg je predsjednika izabran akademik Branko Kreft, a za potpredsjednika akademik Ivo Frangeš. Ostala dva predstavnika Jugoslavije u MSK bili su: akademik Blaže Koneski i dop. član Pavle Ivić.

U skladu s tim odlukama uprava MSK premještena je u Zagreb, a Jugoslaviji je stavljeno u zadatak da odredi dva tajnika MSK. Jugoslavenski slavistički komitet predložio je na ta mjesta zagrebačke slaviste prof. dra Vladimira Anića, profesora Filozofskog fakulteta u Zagrebu i dra Petra Šimunovića, znanstvenog suradnika u Institutu za jezik u Zagrebu. Zagrebački članovi uže uprave, Ivo Frangeš, Vladimir Anić i Petar Šimunović posjetili su 1. srpnja o.g. predsjednika Izvršnog vijeća Sabora dra Jakova Sirotkovića i obavijestili ga o obvezama naše zemlje u vezi s tom značajnom znanstvenom manifestacijom. U razgovoru je sudjelovao i republički sekretar za prosvjetu, nauku i kulturu, dr Stipe Šušar. Tom prilikom obećana je puna pomoć upravi MSK u pripremi VIII. međunarodnog slavističkog kongresa.

»Croatica« će u svakom broju, u ovoj rubrici, donositi najvažnije obavijesti o radu MSK.

ZAPISNIK 18. SJEDNICE MEĐUNARODNOG SLAVISTIČKOG KOMITETA

U dane 3. i 4. rujna 1975. održane su u prostorijama Akademije znanosti DDR ove sjednice MSK:

- a) Sjednica Predsjedništva MSK,
- b) plenarna sjednica MSK,
- c) odvojene sjednice pet znanstvenih sekcija Kongresa.

a) Sjednica Predsjedništva utvrdila je broj prisutnih i ponovno prodiskutirala dnevni red predviđen za plenarnu sjednicu. Uzele su na znanje sve personalne promjene koje je trebalo podnijeti na odobrenje plenarnoj sjednici.

b) Istoga dana, 3. IX 1975. održana je plenarna sjednica MSK. Predsjedavajući B. Kreft izvijestio je Plenum o personalnim promjenama kako slijedi:

Akademici B. Havranek i W. Doroszewski izabrani su za počasne članove MSK. Na njihovo mjesto MSK je izabrao nove članove — J. Horeckog i M. Szymczaka. Usvojene su i ove promjene:

Jugoslavija	umjesto	Đ. Ivića	Đ. Marinković
Italija	„	Ripelina	C. Verdiani
Norveška	„	A. Gallisa	S. Lundén
Poljska	„	W. Doroszewskog	M. Szymczak
Švedska	„	G. Gunnarsona	G. Jakobsson
V. Britanija	„	R. F. Christiana	D. Ward

Sekretarijat

Umjesto dosadašnjih tajnika MSK M. Szymczaka i J. Basare izabrani su V. Anić i P. Šimunović.

Sve promjene Plenum je usvojio jednoglasno.

Na prijedlog Predsjedništva, dosadašnji predsjednik Doroszewski izabran je za počasnog člana Predsjedništva.

Dosadašnji prvi tajnik M. Szymczak podnio je izvještaj o prošlom kongresu u Varšavi. Njegov izvještaj sastavni je dio ovog zapisa.

Predsjedavajući B. Kreft obrazložio je predloženi nacrt tematike. Diskusija je iz prijedloga posebno istakla dvije teme. Saslušane su i druge dodatne primjedbe. Zaključeno je da jugoslavenški prijedlog predstavlja dobru osnovu za diskusiju. Posebno su iz prijedloga istaknute dvije opće orijentacije:

- 1) Tolstoj i naše vrijeme i
- 2) usredotočenje Kongresa na problematiku XX stoljeća.

Zaključeno je da se slijedeće plenarno zasjedanje održi, po pozivu slavista iz Savezne Republike Njemačke, u Münchenu od 5. do 11. IX 1976.

Zaključeno je da se VIII kongres održi u prvoj polovici rujna (IX) 1978. Točan datum saopćit će se na plenarnoj sjednici u Münchenu.

Naslovi referata i saopćenja s određenjem sekcije i kratkim opisom tematike moraju se poslati sekretarijatu Komiteta najkasnije do 1. svibnja (V) 1976. godine.

Do 15. III 1977. Sekretarijatu MSK treba poslati rezime svakog prihvaćenog referata i saopćenja. Rezime ne smije biti duži od 30 tipkanih redaka, a mora biti napisan na jednom od slavenskih jezika Jugoslavije ili na engleskom, francuskom, njemačkom, odnosno ruskom jeziku. — Preporučuje se da referati na neslavenskim jezicima imaju rezimee na slavenskim jezicima i obratno.

Do 1. V 1978. Sekretarijat MSK dužan je poslati program Kongresa i knjigu rezimea članovima MSK i osobama koje do toga dana uplate kvotizaciju.

Prema dosadašnjoj praksi, Plenum MSK održat će se dan prije početka kongresa.

c) Rad u sekcijama odvijao se 3. IX poslije podne i 4. IX ujutro. Pretresena je i utvrđena tematika VIII kongresa i odobren

nacrt tematike. Konačan tekst tematike Kongresa sastavni je dio ovog zapisnika.

Plenum je, prihvativši sve prijedloge, završio prvi dio zasjedanja.

Drugi dio zasjedanja MSK održan je u Budyšinu 6. IX u Srpskom domu.

Dosadašnji tajnik Basara izvjestio je o radu komisija MSK. Iz opširnog izvještaja vidljivo je da su komisije radile različito, od velikog zalaganja do potpunog mrtvila. Preporučeno je da se učini sve kako bi komisije opravdale svoje postojanje, odnosno bile ukinute, ako nema izgleda za njihovu aktivnost.

U znak priznanja i u svrhu oživljavanja rada spomenutih komisija, Plenum je jednoglasno izabrao J. Basaru za pridruženog člana, zaduženog za koordinaciju rada komisija.

Predloženo je osnivanje nekih novih komisija. Prijedloge valja pismeno podnijeti i obrazložiti na idućem zasjedanju u Münchenu.

S tim u vezi podijeljena su ova zaduženja i dane ove preporuke:

1) Komitet ČSSR izradit će nacrt rada Komisije komparativnih istraživanja slavenskih literatura i jezika, odredit će novoga člana Komisije za književnu bibliografiju. — Predloženo je Komisiji za folkloristiku da svoje djelovanje proširi istraživanjem slavenskih narodnih kultura. Komitet ČSSR obavezao se da će izraditi program Komisije za političke kulture i ideologije slavenskih naroda i predložiti njezina predsjednika.

2) Prema izvještaju J. Hamma, bit će potrebno da se u Komisiji za transkripciju aktiviraju predstavnici Bugarske, ČSSR, Jugoslavije i SSSR.

3) Preporučeno je da se u Komisiji za izdavanje starih slavenskih spomenika glazbe izabere predsjednik.

4) Prijedlog za osnivanje Komisije za jezike u kontaktu razmotrit će se zajedno s pitanjem Komisije za komparativna istraživanja slavenskih jezika.

5) I. Frangeš i P. Garde preuzeli su obvezu da Plenumu u Münchenu podnesu nacrt rada Komisije za komparativna romanско-slavenska istraživanja.

6) Poljski komitet izradit će nacrt statutarne odredbe o komisijama, o kojem će se raspraviti na Plenumu u Münchenu.

7) Oponomoćuje se M. Szymczak da zastupa MSK u FILLM-u u pitanjima slavenskih lingvističkih atlasa.

Predsjednik B. Kreft zahvalio je Poljskom komitetu slavista, njegovu predsjedniku W. Doroszewskom, potpredsjedniku W. Henselu i naročito dvojici tajnika M. Szymczaku i J. Basari za uspješnu organizaciju VII međunarodnog kongresa slavista u Varšavi.

Predsjednik B. Kreft izrazio je posebnu zahvalnost svih članova MSK vladi Njemačke Demokratske Republike, Akademiji znanosti DDR i Srpskom kulturnom društvu »Domovina« za ljuбезno gostoprinstvo i izvrsne uvjete rada.

MSK

Budyšin, 6. rujna 1975.

TEMATIKA

VIII. MEĐUNARODNOG SLAVISTIČKOG KONGRESA

Opća tematika

1) Problemi razvitka slavenskih jezika, literatura, folklor i historija kultura XX stoljeća;

2) Teorijski i metodološki problemi komparativnih istraživanja slavističkih disciplina, uključujući pitanja konfrontacije i tipologije;

3) Tolstoj i naše vrijeme.

Posebna tematika

I Lingvistika

1) Glavne tendencije i važnije pojave u razvitku slavenskih jezika i dijalekata u XX stoljeću;

2) Problemi slavenske dijakronijske i sinkronijske morfologije i morfonologije;

3) Kontakti slavenskih jezika međusobno i sa neslavenskim jezicima;

4) Problemi tipologije slavenskih jezika, s posebnim obzirom na sintaksu;

5) Problemi semantike slavenskih jezika;

6) Glavni smjerovi nauke o slavenskim jezicima i razvitka tih jezika u XX stoljeću;

7) Suvremeno stanje morfoloških istraživanja slavenskih jezika;

8) Osnovni problemi starih slavenskih jezika;

9) Sociolingvistički problemi slavenskih jezika;

10) Slavenska onomastika i njezino mjesto među humanističkim naukama.

II Nauka o književnosti

- 1) Nasljeđe antike u slavenskim literaturama;
- 2) Poetika i tipologija slavenskog romana u kontekstu evropskog romana;
- 3) Metodološka osnova komparativnog istraživanja slavenskih literatura;
- 4) Svjetsko značenje i razvitak literarnih smjerova i žanrova u slavenskim literaturama dvadesetog stoljeća (poezija, proza, drama);
- 5) Zakonitosti razvitka starih slavenskih literatura (geneza, kontakti, tipologija);
- 6) Tolstoj i naše vrijeme.

III Literarno-lingvistička problematika

- 1) Literarni stilovi i razvitak pjesničkog jezika u slavenskim literaturama u dvadesetom stoljeću;
- 2) Usmena narodna književnost i njezin odnos prema pisanoj književnosti i prema razvitku jezičnog izraza;
- 3) Problemi interpretacije i umjetničkog prijevoda slavenskih tekstova, uključujući poetiku, i problemi tekstologije;
- 4) Stilska formacija kao problem literarne periodizacije;
- 5) Kriteriji razlikovanja literarno-lingvističkih jedinica u djelima pojedinaca i određenih razdoblja;
- 6) Tolstoj i naše vrijeme.

IV Folkloristika

- 1) Folklor slavenskih naroda u XX stoljeću. Njegova povezanost s narodnom kulturom. Odnos prema literaturi;
- *2) Poetika i stilistika slavenskog folklora na komparativnoj osnovi;
- *3) Jezik folklora s obzirom na dijalekte i u odnosu prema književnom jeziku;
- 4) Odnos između slavenskog i neslavenskog folklora.

V Historijska problematika

- 1) Glavni problemi razvitka historije i historije kulture u XX stoljeću (prijelaz od kapitalizma prema socijalizmu, s posebnim osvrtom na razdoblje od ruske revolucije 1905. do oktobarske revolucije i svršetka II svjetskog rata);
- 2) Nacionalnooslobodilački pokreti Južnih Slavena u II polovici XX stoljeća i odnos drugih slavenskih naroda prema tim pokretima.

*3) Etnogeneza slavenskih naroda (uključujući vezu s anti-
kom);

*4) Problemi historije slavistike.
Zvezdicom su označene teme koje imaju interdisciplinarni ka-
rakter.

MSK

Berlin, 4. IX 1975.

ADRESE ČLANOVA MSK

1. Austrija

Slavistisches Nationalkomitee — Institut für slavische Philo-
logie der Universität Wien

A — 1010 Wien, Liebiggasse 5/I

Österreichisches Slavistenkomitee

A — 1010 Wien I, Liebiggasse 5

Prof. dr Josip Hamm,
Nusswaldgasse 22a / II / 9
A — 1190 Wien

Prof. dr Günther Wytrzens,
Am Modenapark 13/7
A — 1030 Wien III

2. Belgija

Centre belge d' études slaves
13, Avenue Xavier Hernald
B 1150 Bruxelles, Belgique

Prof. dr Jean Lothe
13, Avenue Xavier Hernald
B 1150 Bruxelles, Belgique

3. Bjelorusija — SSSR

Belorusskyj komitet slavistov
Akademija nauk BSSR — Institut jazykoznanija
Minsk 72 — BSSR
Leniskij prospekt 66

Mihail Romanovič Sudnik
Direktor Instituta jazykoznanija im. Jakuba Kolasa
Minsk 30 — BSSR
Ul. Kirova, dom 31, kv. 5
(ili kao gore na AN BSSR)

3. Bugarska

Nacionalen komitet na balgarskite slavisti
Centar za ezik i literatura
Sofia
Ul. Čapaev 52

Prof. dr Vladimir Georgiev
Sofia, Ul. Oborište 11

Prof. dr Petar Dinekov
1000 Sofia, Ul. L. Karavelov 11

Prof. dr Pantelej Zarev
Sofia, Ul. Jakubica 2

4. ČSSR

Akad. Bohuslav Havránek
Ústav pro jazyk český
Praha 1
Letenska 4, 110-00
ili:
Praha 6, Na Valech 8, 160-00

Dr Slavomir Wollman
Praha 6
Nad Kajetánkou 16, 169-00

Mr Vladimír Matula
Bratislava
Sekurisova 15, 830-00

Prof. dr Ján Horecký
Jazykovedný ustav L. Štúra SAV
Bratislava
Nálepkova ul., 800-00

5. Finska

Prof. Valentin Kiparsky
Helsinki 17
Maurinkatu 8-12 C 37

6. Francuska

Comité français des slavistes
Institut d' études slaves
75006 Paris
9 rue Michelet

Prof. dr Paul Garde
13100 Aix — en — Provence
3 Avenue Laurent Vibert
Prof. dr Henri Granjard
Prof. dr Jean Bonamour
92 Meudon
6 Impasse des Jandies

7. Italija

Associazione Italiana Slavisti
Istituto Filologia Slava — Facoltà Lettere
Città Universitaria
Roma
Prof. dr Sante Graciotti
P.zza S. Angelo 2
Milano
Prof. dr Carlo Verdiani
Via di Montughi 5
Firenze

8. Izrael

Prof. dr Moshe Altbauer
Jerusalem
16 Sheshet Hayamin Str.

9. Jugoslavija

Akad. Bratko Kreft, predsjednik MSK, Slovenska akademija
znanosti in umetnosti, Ljubljana, Novi trg 3, Poštni predal 323

Akad. Ivo Frangeš, potpredsjednik MSK, Filozofski fakultet,
Zagreb, Salajeva 3

Akad. Blaže Koneski, Skopje, Kapeštec 9

Prof. dr Radmila Marinković, Beograd, Filološki fakultet, Stu-
dentski trg 3

Prof. dr Vladimir Anić, tajnik MSK, Filozofski fakultet, Sala-
jeva 3, Zagreb

Dr Petar Šimunović, tajnik MSK, Institut za jezik, Strossmaye-
rov trg 2, Zagreb.

10. Kanada

Prof. dr Z. Folejewski
Slavonic Studies
University of British Columbia
Vancouver 8

11. Mađarska

Prof. dr László Hadrovics

1113 Budapest

Dinnye u. 5

Prof. dr Király Péter

H-1052 Budapest

Szláv Fil. Tanszék

ili:

H-1124 Budapest, Németvölgyi ut. 72/c

12. Norveška

Den Norske Slavistforening

c/o dr phil. Terje Mathiassen

Oslo 3

Blindern, Postboks 1028

Slavisk-baltisk institutt

A. Gallis

Oslo 3

Skövensvingen 14

Prof. dr Siri Svedrup Lunden

Slavisk-baltisk institutt

Postboks 1028, Blindern

13. Njemačka Demokratska Republika

Nationalkomitee der Slawisten der DDR bei der

Akademie der Wissenschaften der DDR

108 Berlin, Zimmerstrasse 94

Prof. dr h.c. Bielfeldt

Prof. dr Bielfeldt

Akademie der Wissenschaften der DDR

108, Berlin, Zimmerstrasse 94

Prof. dr H. Jünger

1136 Berlin, Dolgenseestrasse 56

ili:

Humboldt-Universität

Berlin, Unter den Linden

Paul Nowotny

86 Bautzen

Parkstr. 8

14. Njemačka Savezna Republika

Slavistenkomitee BRD
Institut für Slavische Philologie (Prof. dr J. Holthusen)
D-8000 München 22
Geschwister-Scholl-Platz 1

Prof. dr J. Holthusen
D-8000 München
Pixistrasse 9

Prof. Reinhold Olesch
Slavisches Institut
5 Köln 41
Weyertal 131
ili:
504 Brühl-Badorf, Buchenweg 9

15. Poljska

Polski Komitet Slawistow
Warszawa
Krakowskie Przedmieście 26/28
Uniwersitet Warszawski
Gmach Polonistyki pok. 36

Akad. Witold Doroszewski
Warszawa
Ul. Sewerinów 6 m. 20

Akad. Witold Hensel
Marszałkowska 84/92 m. 109.

Akad. Julian Krzyżanowski
Warszawa
Ul. Międzyńska 13

Prof. dr Mieczysław Szymczak
Warszawa
Krakowskie Przedmieście 26/28
Uniwersitet Warszawski
Gmach Polonistyki pok. 36

Doc. dr Jan Basara
08-101 Warszawa
Ul. Olbrachta 19 m. 6

16. Rumunjska

Asociația slavistilor din R. S. România

Bucuresti
Str. Pitar Mos 7—3
Acad. Alexandru Rosetti
Bucuresti
Str. Dionisie Lupu 56
Prof. dr Gheorghe Mihailă
Bucuresti
Calea Mosilor 318, ap. 6

17. SAD

American Committee of Slavists
Prof. William B. Edgerton
Dept. of Slavic Languages and Literatures
Indiana University
Bloomington, Indiana 4740

American Committee of Slavists
Prof. Dean S. Worth
Slavic Department
Universty of California
Los Angeles, California 90024

Prof. Roman Jakobson
Slavic Department
Harvard University
Boylston 301
Cambridge, Massachusetts 02138

18. SSSR

Sovetskij komitet slavistov
Moskva G-69
Ul. Volhonka 18/2

Andrey N. Robinson
123514 Moskva D-514
Ul. Geroev panfilovcev 29, kor. 1, kv. 114
ili:
Moskva 121069, Ul. Vorovskog 25a

19. Švedska

Svenska Slavist föreningen

Dr Olof Paulsson
Slaviska Institutionen
S-41256 Göteborg
Lundgrensgatan 26

Prof. dr Gunar Jacobsson
Slaviska Institutionen
S-41256 Göteborg
Lundgrensgatan 26

20. Švicarska

Schweizerisches Slavistenkomitee
c/o Slavisches Seminar der Universität Zürich
CH-8032 Zürich
Zeltweg 63

Prof. dr Peter Brang
CH-8127 Forch
Bundstr. 20

21. Ukrajina — SSSR

Ukrainskij komitet slavistov
252001 Kijev
Ul. Kirova 4

22. Velika Britanija

Robert Auty, Brasenose College, Oxford